

Ms. Hisp. Quart. 55

Miscelánea de manuscritos de la Guerra de la Independencia Española (III)

I + 34 ff. + I · 503 x 332 mm. · s. XIX (1813-14 – antes de 1833) · España · manuscritos e impresos

Encuadernación de la Königlische Bibliothek de Berlín (228 x 163 mm.) en cartón duro cubierto de papel marmorizado muy ordinario. En el lomo dos tejuelos de papel amarillo, en el superior (a tinta negra): *Miscelanea de Manuscritos españoles 3.*, en el inferior: la signatura actual del manuscrito (*ms. hisp. Quart. 55*). El mismo tipo de encuadernación y de tejuelo, con igual ducto de la escritura de las inscripciones, fue utilizado en el caso de otros manuscritos de la colección, especialmente de un grupo unido por la temática relacionada con la Guerra de la Independencia Española (Hisp. Fol. 13, Hisp. Fol. 14, Hisp. Quart. 53, Hisp. Quart. 54). Contratapas y hojas volantes de papel blanco.

I (ff. 2-33) Manuscrito bien conservado; algunas huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado (en sentido horizontal y vertical) · Cuadernillos: $1(I+1)^3+10I^{23}+1II^{27}+1I^{29}+1II^{33}$; una hoja de color rosa (de dimensiones menores) pegada al recto del f. 2; (ff. 4-33) impresos · Numeración de textos que componen el manuscrito (posterior, a tinta negra) que responde al índice del contenido del volumen en el f. Ir^o · Justificación: (730-193 mm.) x (110-128 mm.); texto a línea tirada; 20-21 líneas por plana · Escritura de una sola mano; correcciones en el cuerpo del texto de la misma mano.

II (f. 34) Manuscrito en buen estado; algunas huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado (en sentido horizontal y vertical) · Manuscrito compuesto de una hoja de cartón fino y flexible · Justificación: 290 x 481 mm. · Letra de una única mano · Folios en blanco: 34v^o.

Foliación posterior a tinta negra (errónea); foliación reciente a lápiz.

El manuscrito, así como otros cinco volúmenes de la colección depositada en Cracovia (*cf. supra*), forma parte de un conjunto cuya temática se centra en varios acontecimientos (militares, civiles, políticos) de la campaña ibérica de Napoleón (1808-1814). Según el registro de adquisiciones de la Königlische Bibliothek de Berlín, todos los mencionados tomos fueron incorporados en su colección (en mayo de 1832 y en 1833), gracias a la colaboración de la biblioteca berlinesa con Andreas Daniel von Schepeler (1780-1849), oficial prusiano que en 1809 empezó su carrera militar en el ejército español, alcanzando el rango de coronel. La documentación alemana muestra que Schepeler realizó una serie de compras de libros para la biblioteca de Berlín en Madrid en 1819 y en los años siguientes (*cf.*

Friedrich Wilken, »Geschichte der Königlichen Bibliothek zu Berlin«, Berlín, 1828, pp. 141-142). Además, basándose en sus experiencias de la Guerra de la Independencia Española, el militar redactó una monografía dedicada a esta etapa de la historia de la Península Ibérica (cf. Andreas Daniel Berthold Schepeler, »Geschichte der Revolution Spaniens und Portugals und besonders des daraus entstandenen Krieges«, Wilhelm Dieterici ed., Berlín, vol. I-III, 1826-1827). Dado el carácter y el contenido de los materiales reunidos en los mencionados volúmenes de la colección estudiada, es posible que Schepeler se sirviera de ellos en el proceso de elaboración de dicha obra, para, unos años después, pasarlos a la Königlische Bibliothek de Berlín. Los tomos Hisp. Quart. 53-55 llevan semejantes inscripciones en los tejuelos de las tapas: *Miscelánea de manuscritos españoles 1, 2 y 3*, respectivamente, lo que indica que forman un todo tripartito, que abarca el periodo entre 1808-1814. En cuanto al volumen Hisp. Quart. 55, una persona anónima, al parecer un bibliotecario alemán, añadió al tomo un índice en español con un característico encabezamiento en latín e hizo otros apuntes en los folios 1r^o y 24r^o. El volumen reúne manuscritos y una serie de impresos (poesía y manifiestos patrióticos, artículos de prensa de la época). Las fechas en los textos, tanto los manuscritos como los impresos (1813-1814), ayudan a determinar la datación del volumen. Ésta debería situarse entre 1813 y, a más tardar, 1833, fecha del registro del tomo en la colección de la Königlische Bibliothek de Berlín (cf. número de adquisición en el f. Ir^o: *Cat. Acc. 478*). Los arriba presentados detalles históricos apuntan a España como posible lugar de localización del manuscrito. (I v^o) sello de la Königlische Bibliothek de Berlín.

I (2r^o-3v^o) ENRIQUE JOSÉ O'DONNEL Y ANETHEN: CARTA. Texto. (2r^o-3r^o) >[*Tolosa 21 de Agosto de 1813*] = *Mi estimado amigo, y / compañero: Espero de la amistad de V. contribuirá á que se despache la solicitud que hé dirijido por el conducto del Duque de Ciudad Rodrigo ... - ... A Dios mi estimado amigo, quente V. con migo, como deve, y disponga de la fina voluntad de su afecto amigo y S. S. = O. Donnell.* <LUIS WIMPFEN: CARTA. Texto. (3r^o-v^o) > *Parte del Oficio del Conde del Avisbal que contenia tres peguntas, o exposiciones dirijidas al S.^{or} Duque de Ciudad Rodrigo por el conducto del Gefe del Estado mayor de Campaña ... - ... no quisiera exponer la causa publica á tal riesgo = Dios que a V. E. m^s a^s = Quartel Genaral de Lesaca 11 de Agosto de 1813 = Luis Wimpffen.* < El manuscrito se compone de dos cartas del año 1813, escritas por Enrique José O'Donnel y Anethen, conde de La Bisbal (1769-1834), y Luis Wimpffen, Mariscal de Campo, militares de destacada participación en la Guerra de la Independencia Española. Ambos documentos contienen algunas observaciones acerca del ejército y de la situación general en el país en aquella etapa del conflicto bélico. El manuscrito parece inédito.

II (34r^o) ANÓNIMO: ESTADO QUE MANIFIESTA EL NÚMERO DE TROPAS FRANCESAS Y AUXILIARES DE LA CONFEDERACIÓN DEL RIN QUE HAN ENTRADO EN ESPAÑA POR LOS PIRINEOS ORIENTALES Y OCCIDENTALES DESDE 19 DE OCTUBRE DE 1807 HASTA 10 DE JUNIO DE 1813, Y DEL QUE HA REGRESADO A FRANCIA POR LOS MISMOS PUNTOS. El manuscrito, en forma de un cuadro con datos numéricos, hace referencia al estado cuantitativo del ejército de la Confederación del Rin, entre 1807 y 1813. El manuscrito probablemente no ha sido editado.

Sobre estos manuscritos, *cf.* Lemm, p. 110.